Un secteur enrichissant : groupe "Documents et traditions"

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **91 (1964)**

Heft 11-12

PDF erstellt am: **14.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-233703

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

M. Gremaud rappela les inoubliables succès des Fêtes romandes de patoisants à Bulle et à Vevey, l'extension réjouissante que prennent les représentations théâtrales dans le Jura, en Valais et à Fribourg, notamment, où plus de cent pièces ont été jouées devant des salles combles.

Notre mouvement, grâce à cette activité débordante, est bien assis. Il s'agit d'aller encore de l'avant. Notre devise se rapprochant de celle de l'Expo 64, doit être *Créer et sauvegarder*. A cet effet, notre président propose de s'approcher également de la TV, à laquelle nous pourrions offrir de multiples « sujets » à développer sur le petit écran...

Le gout du « folklore » et l'attachement auquel il donne lieu, un peu partout, prouve que nos passés cantonaux sont encore bien vivants : ne sont-ils pas les garants de notre avenir ?

Aussi bien, le « Conseil » organisera-t-il, en septembre 1964, un nouveau « Grand Concours » ouvert à tous les patoisants et dont les résultats seront proclamés lors de la prochaine *Fête romande* qui aura lieu dans le Jura en 1965. M. Joseph Badet accepte d'en envisager la mise sur pied locale. Et croyons-en les augures : ce sera aussi une très belle fête !

Réunis ensuite à la « Cave fribourgeoise », les membres du « Conseil » firent honneur à un repas spécifiquement campagnard et s'en allèrent ensuite voir le cortège historique de nos amis savoyards, parmi lesquels se trouvent également de nombreux patoisants...

Pour terminer, nous avons fait un saut à la « Table d'écoute » installée par le *Glossaire* dans le pavillon de l'Information où l'on peut entendre, dans les dialectes de la Suisse entière, des digressions fort bien sélectionnées sur « la hotte », qui fut, de tout temps, l'élémentaire instrument de travail de nos agriculteurs et de nos vignerons. Plusieurs modèles y sont exposés.

En résumé, instructive et réconfortante séance.

Un mot encore, le « Conseil » et son président font un appel à tous pour soutenir le Conteur romand, *l'indispensable organe officiel de notre mouvement. Que chacun participe donc au « Grand concours d'abonnés » qu'il lance dans son numéro de 32 pages de juillet-août 1964.*

R. Molles.

Un secteur enrichissant : Groupe « Documents et traditions »

Le visiteur du secteur *L'Art de vivre* peut, dans le groupe *Documents et traditions* :

... faire des recherches sur les armoiries de sa famille ;

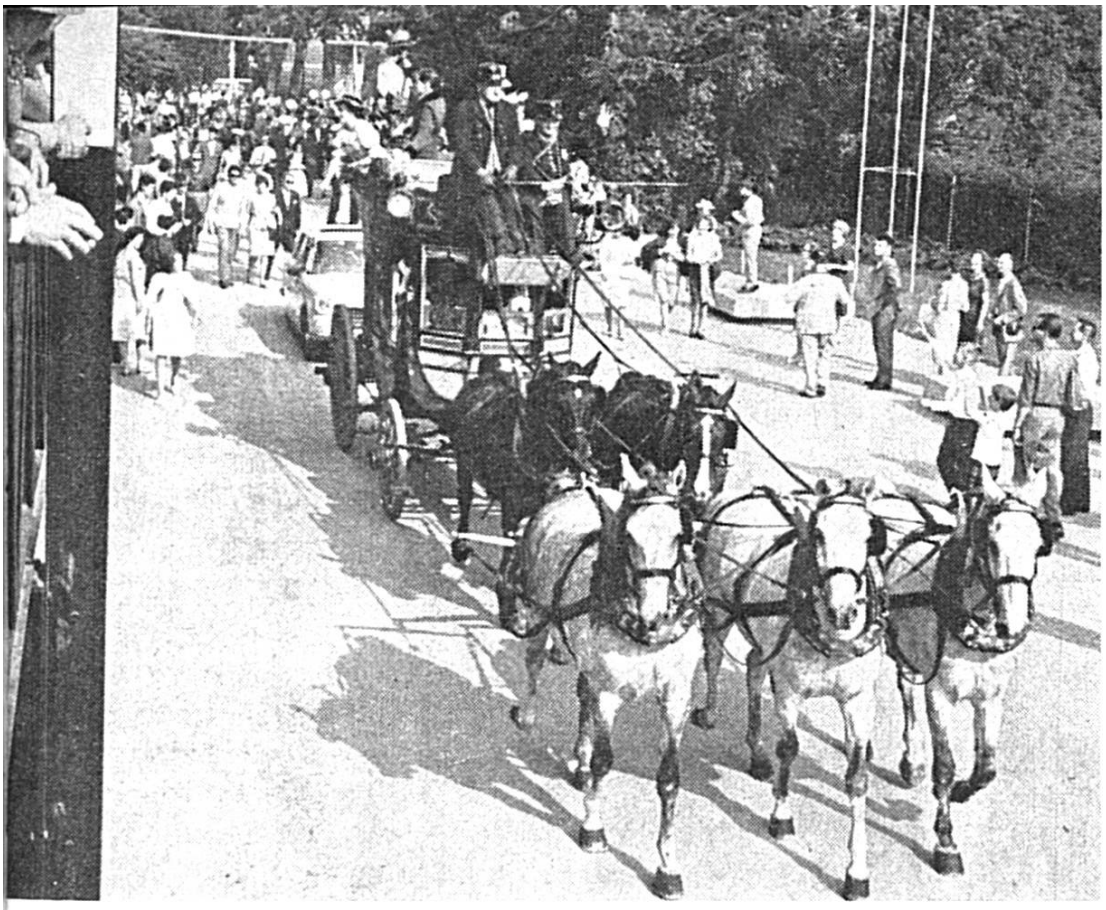
... déchiffrer, sur une pierre trouvée à Avenches, une inscription romaine en l'honneur de Gaius Valerius Camillus ;

... apprendre les noms que certaines parties du char à foin portent dans les dialectes rhétoromans, ce qui le renseignera sur l'histoire et l'évolution du chariot rural des Grisons ;

... essayer de prononcer, avec l'accent, quelques-unes des expressions enfantines du nom « papa » dans les patois romanches (*paa, papelon, papalèt, pépé*), suisses allemands (*Vati, Pappi, Aetti, Tati, Trätti*), et italiens (*papo, papi, papà, pupa, mipa*) ;

... se reposer dans la salle de lecture ;

... découvrir d'extraordinaires documents relatifs aux cérémonies familiales du berceau à la tombe : une clé votive en cire offerte pour assurer des couches heureuses, des lettres de fiançailles en papier découpé, un crâne avec ficelles à prière, des épingles à quenouille, une couronne de fiancée, une coiffe de mariée, des feuilles commémoratives de décès, un bouquet de fleurs-plumes destiné au cercueil d'un célibataire ;

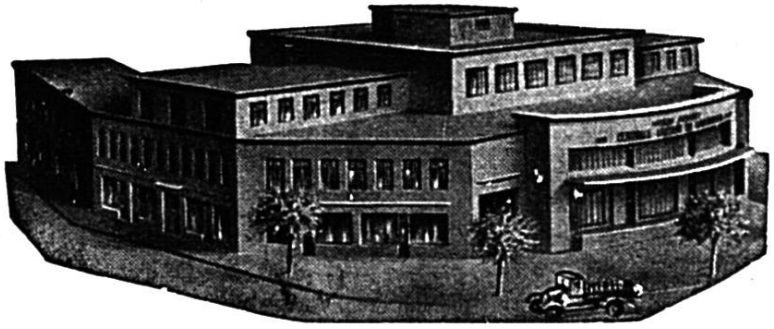


Les Valaisans triomphent à Lausanne

(Photos FAL)

La vieille diligence du « Vieux-Pays » arrive à l'Expo, porteuse de nombreux messages

Le mulet à l'honneur
Sera-ce le dernier ?
On ne peut le croire !



La maison des bons produits laitiers

CENTRALE LAITIÈRE, LAUSANNE

Café-Restaurant Vaudois

Riponne 1

A. HOTTINGER & CIE

Téléphone (021) 23 63 63

LE PREMIER PAS... D'UN BON REPAS!

Les « Bons Romands » sont toujours prêts à prendre... un apéritif « DIABLERETS » !

LAVANCHY SA

Transports et voyages internationaux

LAUSANNE VEVEY MORGES

... examiner une pompe à incendie fabriquée en 1751 pour la corporation des tailleurs de Schaffhouse ;

... se pencher sur de la vaisselle de terre datant du troisième millénaire avant Jésus-Christ ;

... faire son choix, aux tables d'écoute des patois suisses, entre 48 programmes différents comprenant des chants populaires et des textes dans nos dialectes des quatre régions linguistiques du pays ;

... entendre plusieurs versions patoises des Trois Cloches, *de Gilles ;*

... photocopier un document en 28 secondes !

Ces quelques renseignements suffisent à relever l'intérêt d'une visite au groupe *Documents et traditions*, sis à une centaine de mètres de l'entrée Est de l'Exposition nationale.

L'EXPO 64

(Sonnet)

Dédié aux Organisateurs

Elevant, vers le ciel, ses toits triangulaires,
Etageant ses plans d'eau, arrondissant ses monts,
Elle séduit par ses élans spectaculaires,
Son Port voilé, sur ce Léman que nous aimons...

Son curieux « Gulliver », aux questions exemplaires
Interroge les visiteurs et, sans façons,
D'un cerveau prompt répond — mystère des mystères —
S'ils sont citoyens-anges ou voués aux démons !

« Croire et créer » inspirant tous ses pavillons,
Chacun peut, à son gré, y prendre des leçons
En y faisant, partout, l'école buissonnière :

Découvrant, au hasard, de ce Monde nouveau
L'enchantement de sa richesse prisonnière
Au bord d'un lac, pur joyau du Pays de Vaud !

R. Molles.

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

auquel est adjointe la CAISSE D'ÉPARGNE CANTONALE garantie par l'Etat

Prêts hypothécaires
Dépôts d'épargne
Emission de bons de caisse